

# ジャン＝ギアン・ケラス & フレンズ

(チェロ)

## トラキア・プロジェクト

～クラシックとギリシャ・ペルシャ伝統音楽の架け橋～

Jean-Guihen Queyras & Friends Thrace Project



©Marco Borggreve



©Thomas Dorn

ビヤン・シェミラーニ (ザルブ/ダフ)  
Bijan Chemirani, Zarb/Daf

ソクラティス・シノプロス (リラ)  
Sokratis Sinopoulos, Lyra

ジャン＝ギアン・ケラス (チェロ)  
Jean-Guihen Queyras, Cello

ケイヴァン・シェミラーニ (ザルブ/ダフ)  
Keyvan Chemirani, Zarb/Daf

### Program

**R. ダリー：カルシラマ**  
Ross Daly: Karsilama

**S. シノプロス：ニハーヴェント・セマーイー**  
Sokratis Sinopoulos: Nihavent Semai

**デュティユー：ストローフェ** [ケラス]  
Henri Dutilleux: Strophe

**即興演奏** [シェミラーニ兄弟]  
Improvisation by Percussion

**M-R. ロトフィ：ホマユン**  
Mohamad Reza Lotfi: Homayoun

**コダーイ：無伴奏チェロ・ソナタより 第2楽章** [ケラス]  
Zoltan Kodaly: Sonata for Solo Cello 2nd movement

**打楽器とリラの演奏** [シェミラーニ兄弟 & シノプロス] 曲目未定  
TBA (performance by Percussion and Lyra)

**F. ルリシュ：ハムセ**  
Franck Leriche: Khamse

**即興演奏** [シェミラーニ兄弟]  
Improvisation by Percussion

**作者不詳：もしも私が鳥だったら** [シノプロス & ケラス]  
Anonymous: I would I were a bird

**日曜日の朝** (トラキアの伝統音楽)  
'Sunday Morning' - Traditional music from Thrace

2018年 **9月23日** [日] 14:00開演 (13:30開場)

**三鷹市芸術文化センター風のホール** 三鷹市上連雀6-12-14

料金 (全席指定)

マークル会員 S席 4,500円・A席 3,600円

一般 S席 5,000円・A席 4,000円

U-23 (23歳以下/S席・A席共通) 3,000円\*

\*U-23ご利用の中学生以上の方は、公演当日に身分証明書をご持参ください。

チケット発売日

マークル会員 2018年4月11日 [水] / 一般 4月18日 [水]

プレイガイド

**三鷹市芸術文化センター**

[10:00-19:00 / 月曜休館 / 月曜が休日の場合は開館し、休日を除く翌日・翌々日が休館]

電話予約 チケットカウンター 0422-47-5122

インターネット予約 <https://mitaka-art.jp/ticket>

\*事前登録 (無料) が必要となります。\*携帯電話からの場合、座席は自動探番です。

イープラス <http://eplus.jp>

主催・お問い合わせ

公益財団法人 三鷹市スポーツと文化財団

0422-47-5122



公益財団法人 三鷹市スポーツと文化財団  
Mitaka City Sports and Culture Foundation

# 音楽は風のように 光のように 大地の香りを匂い立たせ 自由に飛翔する ケラスと仲間たちが誘うスペシャルセッション 昨日と違う世界が目の前に広がる

バロックからコンテンポラリーまで広範なレパートリーを持ち、人気と実力を兼ね備えたチェリスト、ジャン=ギアン・ケラスが、風のホールに約6年ぶり3度目の登場です。初登場の2006年にはベートーヴェンのチェロ・ソナタがメインのプログラム（ピアノ：野平一郎）、2012年にはベルリン古楽アカデミーとの共演でヴィヴァルディのチェロ協奏曲を演奏したケラスですが、今回お贈りするのには、現在のギリシャ、トルコ、ブルガリア3国それぞれの一部にまたがる、トラキアと呼ばれるバルカン半島南部の地域の音楽をテーマに据えたプログラムです。

ケラスとワールドミュージックの接点はどこにあるのだろうか？ そうお思いの方もいらっしゃるでしょう。実は、彼は幼い頃から文字通りのコスモポリタン。カナダのモントリオールで生まれた後、5歳で家族と共にアフリカのアルジェリアへ、その3年後に移住した南仏プロヴァンスで、今回共演するケイヴァン、ピヤンのシェミラーニ兄弟

に出会いました。そう、今回の共演者のうち二人は、ケラスのいわば「幼なじみ」なのです。彼らは、イラン出身でペルシャ古典音楽の有名な打楽器奏者で父親のジャムシド・シェミラーニのもとで伝統音楽を学び、現在は様々な国やジャンルのアーティストとのコラボレーションも積極的に重ねています。そして、今回のプロジェクトには、ケラスと知り合ってから10年以上になる、古代ギリシャから伝わる弦楽器リラのプレーヤー、ソクラティス・シノプロスも出演します。

即興演奏やクラシックの作品も交えつつ、伝統音楽なのか、現代の音楽なのかわからなくなるほど巧みに、シームレスに構成されたプログラムは、まるでDJのセットリストのよう。西洋世界と東方世界のいわば「文化の十字路」から生まれた音楽の数々に、一瞬にして惹き込まれることでしょう。

肩のこらないリラックスした雰囲気の中繰り広げられる、ケラスと気心の知れた仲間とのセッション、どうぞお楽しみください。



**ジャン=ギアン・ケラス** (チェロ)  
Jean-Guihen Queyras, Cello

モントリオール生まれ。リヨン国立高等音楽院、フライブルク音楽大学、ジュリアード音楽院でチェロを学ぶ。1990年より2001年までアンサンブル・アンテルコンタンポラのソロ・チェロ奏者を務め、02年にはグレン・グールド賞を受賞したブレーズの選考により、傑出して有望な若手芸術家に対して贈られるグレン・グールド・プロテジエ賞を受賞。

レパートリーはバロックから現代まで多岐にわたり、ウィーン楽友協会、コンセルトヘボウ、ウイグモアホール、カーネギーホール等、欧米の権威あるコンサートホールでの多くでリサイタルを行っている。また、フィルハーモニア管、バリ管、チェリッピ・トーンハレ管、スイス・ロマン管、ライブツィヒ・ゲヴァントハウス管、BBC響、フィラデルフィア管、N響、読響、東響をはじめとするオーケストラ、F.ブリュッヘン、J.ピエロフラーヴェク、L.スラットキン、D.スターン、I.フィッシャー、Y.ネゼ=セガン、R.ノリントンを含む指揮者と共演。

これまでに、ドヴォルザーク、エルガー等のチェロ協奏曲、バッハおよびブリテンの無伴奏チェロ組曲、ベートーヴェンおよびシューマン作品シリーズをはじめとする室内楽のCDをリリース、数々の賞を受賞。2016年、シェミラーニ兄弟、シノプロスとの「トラキアの伝統音楽」をリリース。演奏楽器は1696年ジョフレド・カッパ製（メセナ・ミュージカル・ソシエテ・ジェネラルより貸与）。ドイツ・フライブルク音楽大学教授。



**ケイヴァン・シェミラーニ** (ザルブ/ダフ)  
Keyvan Chemirani, Zarb/Daf

1968年生まれ。フランス南東に位置する都市マノスクで育ち、東地中海沿岸の音楽を吸収、そしてザルブの名手である父ジャムシドから伝統音楽を学んだ。89年に数学で修士号を取得した後ザルブ奏者としての活動を開始、ザルブ以外にダフやアフリカのウドゥ等も演奏する。父、弟と共に「トリオ・シェミラーニ」として活動を行い国際的な成功を収める一方、2004年にマリ、南インド、モロッコ他出身の音楽家との共演による「言葉のリズム」でCDデビュー、08年にはインド・タブラの巨匠、ハンディット・アノンド・チャタルジーと出会い、「オリエントの鼓動」をリリースするなど、様々な国やジャンルのアーティストとコラボレーションを重ねている。



**ピヤン・シェミラーニ** (ザルブ/ダフ)  
Bijan Chemirani, Zarb/Daf

1978年生まれ。7歳の時に初めてザルブを手に取り、名手である父ジャムシドの指導を受ける。父、兄のケイヴァンと共に「トリオ・シェミラーニ」として演奏活動を行うほか、多様な国籍・ジャンルのアーティストとコラボレーションを重ねており、スティンクとも共演している。また、ヴォーカル、フルート、ギター、ハーディー・ガーディーとのグループ「オネイラ」（ギリシャ語で夢幻を意味する）のメンバーとしても知られる。2001年、父、兄、ロス・ダリー、ソクラティス・シノプロス、作曲家H.アグネル等とのコラボレーションによるデビュー・アルバム「Gulistan (ローズ・ガーデン)」をリリース、以来複数のアルバムをリリースしている。



**ソクラティス・シノプロス** (リラ)  
Sokratis Sinopoulos, Lyra

ギリシャの首都アテネで生まれる。地元の学校でクラシック・ギター、ビザンティン音楽、民謡を学び、合唱団にも参加。1988年よりリラおよびリュートをロス・ダリーに師事、翌年ダリーのグループ「ラピリス」に参加。以来、様々な国籍やジャンルの音楽家、歌手、作曲家とのコラボレーションにより、数々のコンサートや録音を行い、1999年ギリシャのメリナ・メルクーリ賞を受賞。2011年ソクラティス・シノプロス・カルテットとしてジャズの分野での活動も開始、15年9月にECMレコードよりデビュー・アルバム「Eight Winds」をリリース。マケドニア大学ミュージック・サイエンス芸術学部助教授。

ご予約後、チケット代金の郵便振込ができます。

口座番号：〈ゆうちょ銀行〉00190-5-569156  
加入者名：三鷹市芸術文化センター

\*「払込取扱票」の通信欄に〈予約番号〉をご記入ください。

\*普通郵便の場合82円、簡易書留ご希望の場合392円を加算してお振込みください。  
\*振込手数料はお客様のご負担になります。  
\*お振込後、10日程度でチケットをお届けします。

PARTNER 本公演のチケットまたはチケット半券で三鷹駅周辺の「チケットパートナーショップ」の特典が受けられます！ <http://mitaka-sportsandculture.or.jp> \*サービス有効期間は公演日から7日間

## 託児あり

本公演には託児サービスがございます。  
対象：1歳～未就学児 定員：10名（要予約）  
料金：お子様一人につき500円  
お申し込み：2018年9月9日（日）までに  
三鷹市芸術文化センターへお申し込みください。  
Tel: 0422-47-5122

## 財団法人「マークル」会員募集中!!

一般発売日より前に  
会員先行予約があります。 **MARCL**  
\*年会費2,000円  
\*チケットの優先予約・割引（1公演2枚まで）、  
ポイントの還元（ご利用額の5%）情報誌の送付、  
チケットの無料送付（口座会員のみのみ）、レストランの割引。



**三鷹市芸術文化センター**  
181-0012 三鷹市上連雀6-12-14  
Tel: 0422-47-5122  
JR三鷹駅南口2番バス乗り場から  
「八幡前・芸術文化センター」下車すぐ。  
または6・7番乗り場から「八幡前」下車1分。  
または徒歩約15分。

\*公演の内容等は、やむを得ず変更となる場合がございます。\*公演中止の場合を除き、一度購入されたチケットの払い戻し、交換はできませんので、何卒ご了承ください。  
\*未就学のお子様のお入場はできません。また、危険防止のため、小学生のお子様は、2階正面席最前列はご遠慮ください。\*2階席へのエレベーターはございません。階段をご利用ください。\*お車でのご来館はご遠慮願います。